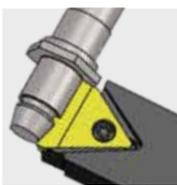


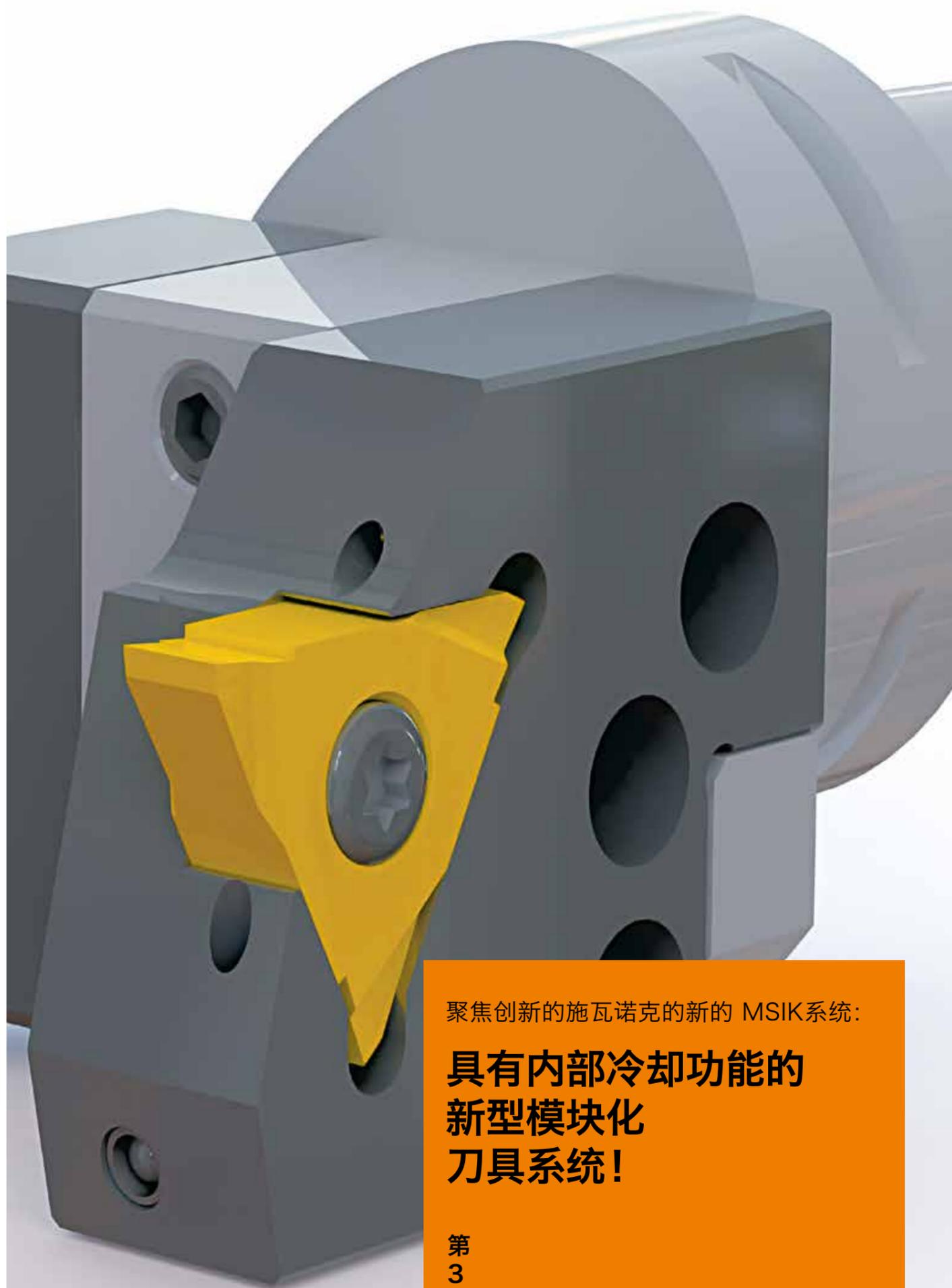
NEWS

面向客户、员工和朋友们的
施瓦诺克报刊

第 2 页 施瓦诺克支持 Steinco有限公司!
在新冠肺炎疫情中快速提供
医院病床脚轮...



第 3 页 新冠肺炎疫情期间的在家办公效率!
施瓦诺克 IT 部门使其成为可能,
并实现了完整的基础架构...



聚焦创新的施瓦诺克的新的 MSIK系统:

**具有内部冷却功能的
新型模块化
刀具系统!**

第 3 页

社论:

亲爱的业务伙伴们:

新冠肺炎以出人意料的力度打击了我们公司。从中国到美国，所有经营位置都或早或晚受到了影响。

我们已竭尽所能，帮助我们全球各地的员工全面防范病毒感染，因此在家办公所占的比重也大大提高。另请参阅第 3 页有关我们 IT 的报道，该部门在极短的时间内为我们创造了最佳的员工工作条件。

第 2 页上的项目报道将带您了解我们的客户 Steinco有限公司，他们通过提供脚轮在新冠肺炎疫情期间做出了宝贵的贡献。我们通过配备可替换刀盘的 PWP 系统最大限度地缩短交货时间，从而支持了 Steinco有限公司……

我们尤其希望您关注我们的创新模块化刀具系统 MSIK。MSIK 的最大优点是不再需要用于内部冷却液供给的软管或 IK 管/配件。

让我们共同发挥一切潜力，帮助我们走出新冠肺炎危机，实现成功的重建。

我们随时待命，利用我们的刀具系统、斗志昂扬的团队以及愿意为您的成功竭尽全力的意愿。

Clemens Güntert
总经理

SCHWANO

Steinco有限公司在施瓦诺克的支持下全力以赴：

在新冠肺炎疫情期间 快速供应医院病床脚轮。

Steinco有限公司的总部位于Wermelskirchen，威斯特伐利亚，是全球领先的脚轮和轮子制造商之一，并潜心开发以满足特定的客户要求。Steinco有限公司赢得了众多设计大奖，不仅服务于工业部门，而且还为医疗技术行业以及医院和护理床的制造商提供零部件。

在新冠肺炎疫情期间，全世界对医院病床和护理床的需求急剧增加，并且必须在极短的时间内大幅增加脚轮的产量。医院病床脚轮虽小，但却是一个决定性的零部件，以便为病床上的患者提供所需的护理。

Steinco有限公司从一开始便意识到，通过加快速度，以即时而显著地支持病床的产量增加，便可以做出自己的贡献。

作为合作伙伴，施瓦诺克立即伸出援手

Steinco有限公司请求施瓦诺克提供零件专用的模板，以便在最短的时间内加工医院病床脚轮的轮轴。对于施瓦诺克总裁 Clemens Güntert 来说，这不仅是专业上的挑战，而且在当今新冠肺炎疫情的背景下，这也是我们衷心关注的问题。

计划的解决方案不仅需要提高模板生产的速度，而且还必须能够高效地生产轮轴，以节省更多的宝贵时间。

解决方案便是使用 外径切槽 一个刀刃的PWP刀片

施瓦诺克工程团队选择了 PWP 系统，因为它为轮轴的生产提供了理想的开槽宽度，并结合了最具成本效益的解决方案。

使用施瓦诺克 PWP 系统进行外部开槽是高生产效率的典型示例。施瓦诺克刀具系统始终由系统刀架和可替换刀盘组成，其中刀盘可磨削或线切割客户需要的轮廓。

因此，与传统的仿形车削相比，施瓦诺克开槽工具通常可将刀具成本降低 40% 以上。开槽刀片的最高表面质量和更换刀片时节省的大量时间是施瓦诺克所有解决方案的共同特



Steinco有限公司公司车削车间副主管 Dietmar Höhler (左) 与施瓦诺克员工 Jörg Hönle

点。PWP 系统可用于所有车床，并具有最大的可变性，开槽宽度为 9-33 毫米。

与时间的赛跑——速度致胜

交货速度对于 Steinco有限公司至关重要。施瓦诺克对其流程进行了优化，从而可在最短的时间内生产符合图纸规格的开槽刀片。

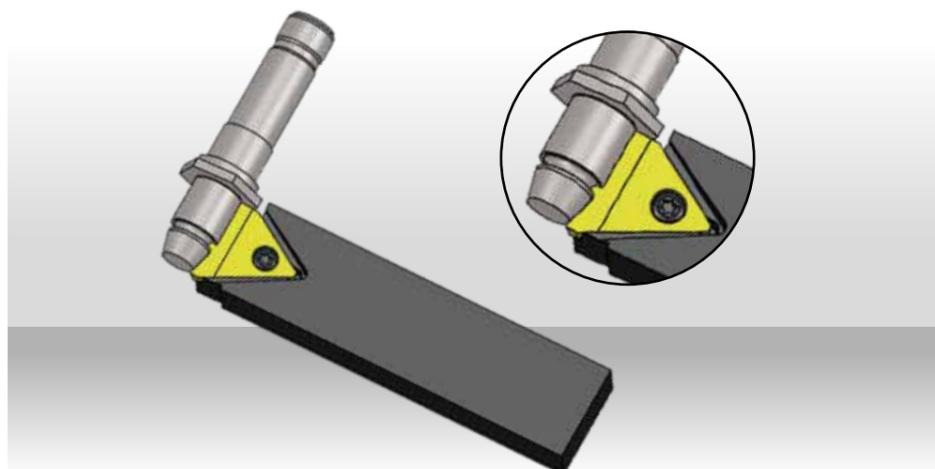
以 Steinco有限公司为例，从下达新零件订单到交付开槽刀片的整个过程只有短短 6 天。

这令 Steinco有限公司的 Dietmar Hoehler 十分振奋：

“在我们最初的计划中，我们假设的交货时间至少为 10 天。因此，我要肯定并感谢整个施瓦诺克团队在如此短的时间内如此完美地生产出新零件。”

施瓦诺克建议制造商，尤其是医疗技术领域的制造商索取加工要求，因为这可以带来各种显著降低单位成本和提高质量的解决方案。

其中包括成型钻孔、螺纹回转和内部开槽等。



用于加工病床脚轮的施瓦诺克 PWP 系统

助力美国施瓦诺克

MATTHEW CRIDER 补充技术销售团队！



Matthew Crider 于 1 月加入施瓦诺克技术销售团队。他于 2008 年成功从 MTEC 工业技术专业毕业。2013 年，他获得了大急流城社区学院的机械设计学位，并取得了以下证书：Scrum、六西格码绿带、BA 和 PMP。

Matthew 在职业生涯中曾担任机器安装工和数控车床程序员，此前曾活跃于注塑技术领域。在过去的 6 年中，他的任务是为各种机器制造商提供“定制产品”，最近则是为单独开发的数控车床和磨床进行项目管理。

凭借其丰富的经验，Matthew 非常适合我们的岗位，我们很高兴他将以自己的专业知识来补充我们的团队。

他的业余爱好与他的工作经历一样丰富：包括运动、高尔夫。以及前往佛罗里达、田纳西州和密歇根州探亲。

他还喜欢看电影，每月一次光顾芝加哥的剧院。他积极参加慈善活动，以帮助其他亟需帮助的人们。

聚焦来自我们智囊团的最新创新：

具有内部冷却功能的模块化刀具施瓦诺克 MSIK!

加工行业中精密零件的制造商如今可以翘首以盼改进其工作流程。施瓦诺克借助 MSIK 模块化刀具系统开发了一种创新的解决方案，其中内部冷却剂通过主体和刀闸直接供应到切削刃。

显著的优势

从现在开始，内部冷却液的供给不再需要软管或 IK 管，也无需配件！

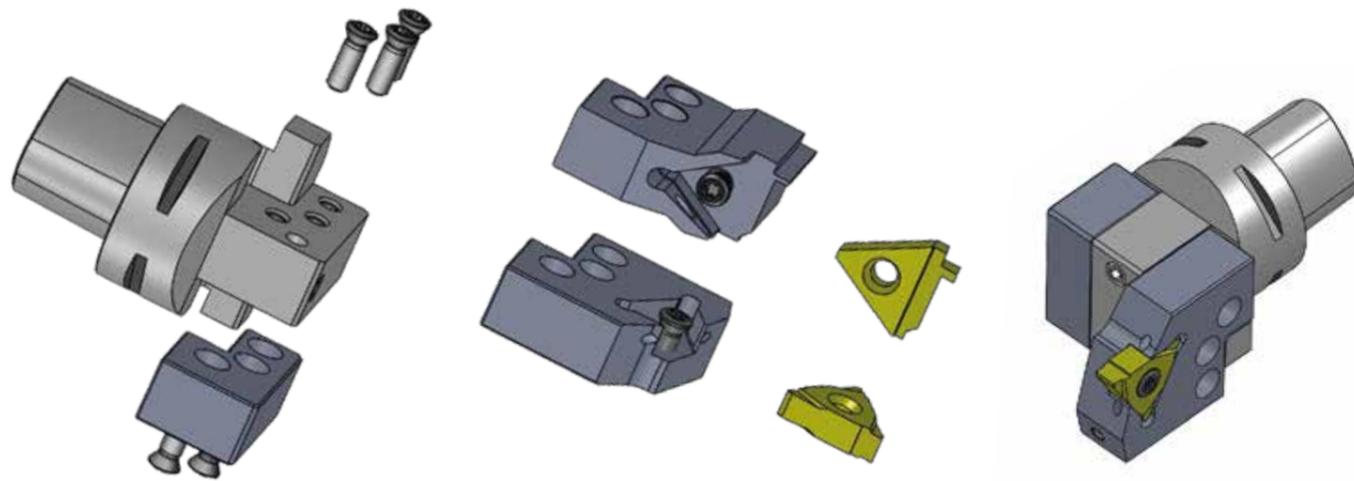
创新的出发点

模块化刀具系统正越来越多地用于金属切削行业，因为与传统的换刀和夹紧系统相比，它们具有显著的优势，并为用户增加了价

值。其基本原理和主要优点是，刀杆可以在切削过程中进行预设，因此可随时就绪用于机床。模块化刀具系统的特点是灵活性高、显著减少刀具库存，因此可降低所有机加工操作的刀具成本。通过换刀架进行换刀比在机床上手动换刀更快、更可靠、更容易。

MSIK 刀具系统的设计

配备机床接口的主体上可使用不同的标准化刀匣，用于开槽和形槽。拧入主体侧面的刀匣的接口确保了稳固的连接。刀匣可用于替换刀盘系统 WEP 和 PWP。



系统特点

主体接口：

- 多边形轴 ISO 26623 (Capto) C3、C4、C5、C6 带或不带夹槽的设计 (不带夹槽总长度较短)
- HSK-T63 (车削标准) ISO12164带或不带夹槽的设计 (不带夹槽总长度较短)
- TS 系统 ISO 26622 TS40,50,63

右、左和中版本的主体可供选择：

- 中间版本带 2 个刀匣座 (左、右刀具仅需 1 个主体)

- 左右刀匣 (可替换刀座) 用于转盘系统 WEP 和 PWP
- 内部冷却液通过主体和刀匣直接供应到切削刃

特殊设计：

- 根据要求定制特殊设计

新冠肺炎疫情期间的在家办公效率：

施瓦诺克 IT 部门使其成为可能！

新冠肺炎危机也影响了我们的公司，迫使我们采取一系列措施来保护员工免受感染，同时维持运营。

我们的 IT 部门为此做出了重大贡献。在短短几天内，全球行政部门的在家办公比例从极低的百分比增加到 80%。值得注意的是，整个设计部门在 2 天内就转为在家办公。为此，许多流程在短时间内被数字化。从那时起，我们每天都在进一步调整流程，以最佳地协调在家办公的员工与依然留在工厂的员工。此外，我们还计划在未来几周内进行进一步的技术优化，以长期建立公司的在家办公和新通信技术。

IT 部门的远见卓识以及过去几年对面向未来技术的持续投资使所有这些成为可能。CAD 虚拟化于 2019 年推出的时机恰到好处。为了帮助行政部门顺利过渡，我们根据个人要求使用了各种技术。然而，ERP 系统的灵活性也为施瓦诺克新冠肺炎战略的成功做出了贡献。借助 Sage ERP b7 和 BOA 开发环境，我们得以快速可靠地调整所有流程，以适应不断变化的情况。



Carsten Schwabe



Daniel Brandi

Zoran Timotic 补充 IT 团队

我们投资不仅限于 IT 技术，还在于人力资源方面。因此，我们很高兴能聘请到拥有 20 多年专业经验的 Zoran Timotic 先生在我们的 IT 部门担任 IT 管理员。

在获得信息技术专员的学位后，他参加了许多进一步的培训。例如，他完成了维林根贸易学院的公司 IT 专家 (HWK) 培训，以及许多 Microsoft 认证。作为 IT 领域的培训师，他为学员的职业生涯做好了准备。

在施瓦诺克，他将自己的专业经验应用到众多项目中，从引入 CAD 虚拟化，到当前新冠肺炎疫情期间实施在家办公。为了优化在家办公员工与客户和供应商之间的沟通，Zoran Timotic 在最短的时间内将 Microsoft Teams 整合到公司的基础架构



Zoran Timotic

中。整个 IT 团队实现了一流的工作，并不遗余力地为公司以及在家办公的员工提供支持。

Timotic 先生现年 37 岁，已婚，现居住于菲林根-施文宁根。他在业余时间最喜欢做什么呢？足球、篮球和技术是他的爱好。如果时间允许，他也喜欢回到祖国塞尔维亚旅行。

我们可以满足任何要求：

施瓦诺克解决方案适用于所有标准和特殊的刀柄！

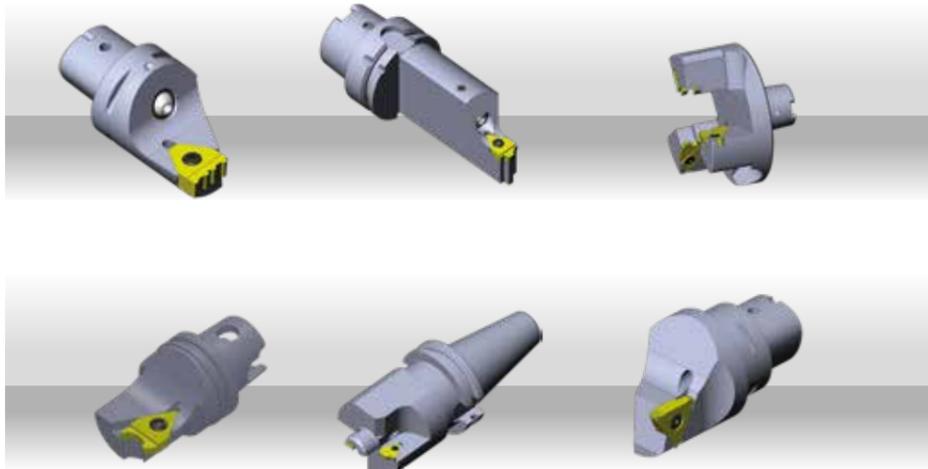
机床市场十分多样，相关的刀柄范围也极为广泛。施瓦诺克为所有刀柄提供解决方案。

几十年来，单轴和多轴机床的标准刀柄（例如，矩形和圆柄、AWN 和块状）已成为我们的产品组合的一部分。但近年来，所有常见的锥形和特殊刀柄（例如，Capto、HSK、SK 或 UTS）也得到了不断的扩展。如今，我们为所有尺寸以及所有带有可替换刀盘的施瓦诺克型材刀具系统提供完美的解决方案。

我们的团队还可以根据客户特定的规格构建高度和侧面可调的刀座，以及具有内部冷却功能的刀座，并可选配可调喷嘴。

优点：

- 施瓦诺克系统可与所有常见的刀柄系统最佳集成。
- 通过减少设置时间来显著降低成本。
- 使用施瓦诺克系统具有最高的性价比，单位成本降低通常超过 40%。



施瓦诺克可替换系统的模块化基本结构几乎提供了无限的可能性。因此，如今所有的施瓦诺克产品线都可以最佳地集成在任何常见的刀柄系统中。我们从而创

造了完美的条件，让每个精密零件制造商都能通过我们的系统优势受益。

丰富多彩的职业和个人生活：

ALEXANDER LEHMANN 庆祝其加入施瓦诺克十周年！



Alexander Lehmann 在施瓦诺克工作

2 月，Alexander Lehmann 庆祝了其加入施瓦诺克 10 周年。总裁 Clemens Güntert 及所有同事都对他表示了衷心的祝贺。

Alexander Lehmann 是施瓦诺克的设计工程师，负责所有应用领域，也是选择器产品领域的专家。

事实上，Alexander Lehmann 已在施瓦诺克工作了更长的时间，但是他内心的信念促使他在哥斯达黎加开展了一年半的志愿服务。

这一想法已酝酿许久，因此他把握机会，在为 Movida 组织宣教期间丰富了自己的生活。他致力于将基

督教信仰传播到哥斯达黎加等遥远国家的人民，并花时间寻找真我。

自 2018 年 2 月以来，Alexander Lehmann 回到了他在上阿施查的施瓦诺克工作岗位。他获得了许多丰富的经历，无论是学习西班牙语、生活在极度贫困的环境中，还是热情洋溢地帮助儿童和青少年。Movida 组织还在大型活动的后勤组织中运用了自己的优势，这给他带来了新的体验。

Alexander Lehmann 非常感谢施瓦诺克在其志愿服务期间保留了他的岗位，这使他在回国后可以立即重新开始担任设计工程师。



Alexander Lehmann 在哥斯达黎加
(摄影：Schwarzwälder Bote 地方报纸)

成功的职业培训：

切割机操作员 LORENZ HERBST 获得证书！



年轻、成功、充满热情，这就是我们磨削技术团队最新成员的写照。Lorenz Herbst 年仅 20 岁，就以优异的成绩通过了切割机操作员的考试！

自今年 2 月以来，Lorenz Herbst 便在我司总部工厂的磨削技术团队工作。他的新同事盛赞其友善的态度以及他在职业道路上不断发展的意愿。

在闲暇时间，Lorenz 也喜欢快节奏的活动。他热爱骑自行车和摩托车，并沿途欣赏家乡黑森林的美丽乡村。照片显示了总裁 Clemens Güntert 高兴地祝贺他并颁发证书，而在当前形势下，他们自然保持了一定的距离。施瓦诺克的整个团队为他优异的成绩而感到高兴，并祝愿 Lorenz Herbst 在施瓦诺克的未来一切顺利。

SCHWANOG

Schwanog · Siegfried Güntert GmbH
Niedereschacher Str. 36 · D-78052 VS-Obereschach
Tel. +49 (0) 77 21 / 94 89-0 · Fax +49 (0) 77 21 / 94 89-99
info@schwanog.com · www.schwanog.com

施瓦诺克精密成型刀具（昆山）有限公司
江苏省昆山市张浦镇俱进路329号
Kunshan City Jujin Road # 329
邮编215321 / 电话 0512 - 8788 - 0075
www.schwanog.com · info.china@schwanog.com